



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/278/Add.1
8 May 1996

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Десятые периодические доклады государств-участников,
которые должны были быть представлены в 1995 году

Добавление

РЕСПУБЛИКА ЗАИР*

[10 марта 1996 года]

* Настоящий документ представляет собой десятый периодический доклад, который должен был быть представлен 21 мая 1995 года.

Третий, четвертый, пятый, шестой, седьмой, восьмой и девятый периодические доклады Республики Заир были объединены в одном документе с условным обозначением CERD/C/237/Add.2. Этот документ Комитет еще не рассматривал.

Второй периодический доклад Республики Заир, а также краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых рассматривался этот доклад, содержатся в документах CERD/C/46/Add.4 и CERD/C/SR/486-487.

GE.96-16457 (R)

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Как указывалось в предыдущих докладах, Заир является одной из стран Центральной Африки, расположенной по обе стороны от экватора. Размер территории Заира составляет около 2 400 000 км², а численность населения - примерно 45 млн. жителей.

2. В Заире насчитывается более 250 племен. К основным группам относятся суданцы, проживающие на северо-западе страны, нилоты, населяющие северо-восточные районы, а также банту и полубанту, занимающие остальную часть территории вместе с крайне незначительным числом пигмеев.

3. Заир является независимым, суверенным, неделимым, демократическим, социальным и светским государством, территория которого состоит из 11 провинций, включая город Киншасу.

4. После представления последнего доклада 9 апреля 1994 года была принята и обнародована временная конституция, называемая Конституционным актом переходного периода. Этот акт и обычные законы образуют общую правовую базу, которая обеспечивает защиту прав человека; к ним следует добавить суды и трибуналы, призванные принимать санкции в случае различных нарушений прав человека, а также Национальную комиссию по поощрению прав человека, созданную 8 мая 1995 года на основании декрета № 018.

5. Принципы равноправия закреплены в статье 11 Конституционного акта переходного периода, который гласит следующее:

"Все граждане Заира равны перед законом и имеют право на равную защиту закона.

Ни в какой области, включая образование и доступ к государственной службе, ни один гражданин Заира не может подвергаться дискриминации, будь то на основании закона или акта исполнительной власти, по признаку религии, расовой или этнической принадлежности, пола, места рождения, места проживания или политических убеждений".

6. Статья 34 Конституционного акта переходного периода признает за иностранными гражданами такое же право на личную защиту и защиту их имущества, каким пользуются граждане Заира. Кроме того, статья 115 этого же акта предусматривает следующее:

"В интересах укрепления единства африканских стран Республика может заключать договоры и соглашения о союзе, допускающие частичный отказ от суверенитета".

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

Статья 2

7. Излагаемые ниже сведения, свидетельствуют о том, что еще до принятия Конвенции в Заире уже существовало законодательство, направленное на ликвидацию всех форм расовой дискриминации. Помимо указанных выше конституционных принципов в качестве примера можно привести следующее:

статью 17 Конституции, гарантирующую каждому человеку право на свободу мысли, совести и религии;

статью 27 Конституции, провозглашающую равенство всех граждан Заира перед законом и их равное достоинство и предусматривающую, что любой акт, наделяющий привилегиями граждан страны или ограничивающий их права в силу этнического, племенного или регионального происхождения, политических или философских убеждений, религии или пола, противоречит настоящему закону и наказывается мерами, предусмотренными законом. Это касается также любого провокационного акта или любого поведения, направленного на разжигание насилия или ненависти на почве политической, философской, этнической, региональной или религиозной принадлежности или на то, чтобы посеять раздор между гражданами страны.

8. Будучи светским государством, которое населяют различные племена и этнические группы, Заир положил в основу своего единения принцип единства в разнообразии. Поэтому органы государственной власти не могут оставаться безразличными к любым действиям, способным нарушить это равновесие.

9. Что касается обычных законов, то, среди многих прочих, можно выделить три закона, позволяющих вести борьбу с расовой дискриминацией:

Законодательный ордонанс № 25/131 от 25 марта 1960 года, предусматривающий меры наказания за проявления расизма или религиозную нетерпимость и устанавливающий уголовную ответственность за настенные или прочие надписи, ношение эмблем, жесты, устные или письменные заявления, способные спровоцировать, поддержать или усугубить напряженность в отношениях между представителями различных рас, этнических групп и конфессий;

Декрет от 13 июня 1960 года о дискриминации в магазинах и других общественных местах, запрещающий сохранение, оборудование или обеспечение сохранения или оборудования в таких местах окошек, входов, прилавков и т.д., предназначенных для лиц определенной расы или этнической группы. Этот же декрет запрещает сохранение, нанесение или обеспечение сохранения или нанесения надписей, рисунков или каких-либо знаков, указывающих на привилегированный характер мест, описанных выше. Нарушение этого запрета наказывается в уголовном порядке;

Ордонанс-закон № 66-342 от 7 июня 1966 года о борьбе с расизмом и племенной рознью, устанавливающий наказания за всякие устные или письменные заявления, жесты, изображения, эмблемы, указывающие на расовую, этническую, племенную или региональную ненависть или неприязнь.

10. Свод этих законов, принятых еще до подписания Конвенции, ставит Заир в первый ряд стран, выступающих против всех форм расовой дискриминации.
11. Несмотря на то, что заирское законодательство в области гражданства не допускает множественного гражданства, в общем и целом оно остается либеральным (закон № 87-010 от 1 августа 1987 года, касающийся Кодекса законов о семье, статьи 9-55):

Признание *jus soli* как одного из способов приобретения заирского гражданства позволяет лицам, не являющимся заирцами по крови, приобрести заирское гражданство.

Помимо *jus soli*, необходимо упомянуть натурализацию, усыновление или удочерение и оптацию, благодаря которым иностранные граждане приобретают заирское гражданство при выполнении ряда условий.
12. Дополнительным свидетельством нашей готовности содействовать ликвидации расовой дискриминации является стремление наших законодательных органов к недопущению случаев безгражданства.
13. Так, всякий ребенок, который родился или был найден в Заире и родители которого неизвестны или не имеют гражданства, автоматически приобретает заирское гражданство (статья 7 закона № 87-010 от 1 августа 1987 года).
14. Кроме того, процедуры *jus soli*, усыновления или удочерения, оптации и натурализации позволяют апатриду стать заирским гражданином (статьи 7, 23-25, 17-22 и 10-17 закона № 87-010 от 1 августа 1987 года).
15. Заирцы в целом отличаются своей душевной теплотой и поддерживают прекрасные отношения с выходцами из других стран. Об их гостеприимстве ходят легенды. Заирские законы, как правило, благосклонны к иностранным гражданам и лицам, получающим заирское гражданство.
16. Поощряется деятельность организаций и движений, выступающих за единение между различными расами. Существует ряд программ культурного обмена между Заиром и многими другими странами.

17. Что касается экономической области, то необходимо отметить, что меры огосударствления, не благоприятствовавшие участию иностранцев в свободной предпринимательской деятельности, были отменены законом № 77/027 от 17 ноября 1977 года об общих мерах по переуступке национализированного или конфискованного имущества.

18. При соблюдении условий, установленных законом, иностранные граждане могут заниматься торговлей самостоятельно или совместно с гражданами Заира.

19. Что касается образования, то политика государства в этой области основана на принципе предоставления равных возможностей всем лицам. Как уже отмечалось выше, в соответствии со статьей 11 Конституционного акта переходного периода ни один гражданин Заира не может подвергаться в области образования дискриминации, будь то на основании закона или акта исполнительной власти, по признаку религии, расовой или этнической принадлежности, пола, места рождения, места проживания или политических убеждений.

20. В последнем абзаце статьи 20 вышеупомянутого акта говорится, что забота о родителях и воспитание детей являются правом и обязанностью соответственно детей и родителей, которые они осуществляют и выполняют с помощью государства.

21. В статье 21 речь идет о системе национального образования, состоящей из государственных школ, а также частных учебных заведений, официально зарегистрированных и контролируемых государством.

22. Государство стремится покончить с неграмотностью с помощью системы начального, среднего и профессионального, высшего и университетского образования и путем обучения грамоте взрослого населения.

23. При разработке правительственной политики всегда учитывалось то обстоятельство, что в состав заирского народа входят различные этнические группы. Центральные и районные органы власти никогда не упускали из виду многоэтнический характер заирского общества. Заирское правительство всегда, даже еще до получения страной независимости, проявляло заботу об интересах этнических меньшинств.

24. На момент получения независимости Заир состоял из шести провинций, тогда как в настоящее время их насчитывается 11, включая Киншасу. Это объясняется следующими простыми причинами. Такое деление позволяет теперь более эффективно определять многочисленные потребности каждой провинции и полнее их удовлетворять. Оно также способствует развитию и прогрессу, так как позволяет решать проблемы на этапе их возникновения. Сегодня вся общественность страны осознает необходимость развития и прогресса общин. Поэтому общины чувствуют себя ответственными за всеобщее благо.

Статья 3

25. Как отмечалось выше, Заир по-прежнему находится в авангарде борьбы с расизмом и апартеидом. После снятия некоторых санкций, которые Организация Объединенных Наций применяла против Южной Африки, между Заиром и этой страной постепенно налаживаются экономические и прочие связи.

26. В рамках борьбы с расовой сегрегацией и апартеидом Заир оказывал финансовую и иную помощь движению освобождения Намибии, в частности СВАПО, до приобретения этой страной независимости, а также Африканскому национальному конгрессу Южной Африки.

Статья 4

27. Информация, касающаяся статьи 2, действительна также для статьи 4.

28. На основе конституционных принципов, провозглашающих равенство перед законом и запрещающих все формы дискриминации:

в законодательном ордонансе № 25/131 от 25 марта 1960 года предусматривается наказание в виде лишения свободы сроком от одного месяца до одного года и штрафа, не превышающего 3 000 заиров, или одна из этих мер наказания за настенные и иные надписи, ношение эмблем, жесты, устные или письменные заявления, способные спровоцировать, сохранить или усугубить напряженность в отношениях между представителями различных рас, этнических групп или конфессий.

В соответствии с декретом от 13 июня 1960 года в магазинах и общественных местах запрещается сохранение, оборудование или обеспечение сохранения или оборудования окошек, входов, прилавков и т.д., предназначенных для лиц определенной расы или этнической группы (статья 1). Запрещается также сохранение, нанесение или обеспечение сохранения надписей, рисунков или каких-либо знаков, указывающих на привилегированный характер мест, упомянутых в статье 1 (статья 2). Нарушение этих положений наказывается лишением свободы на срок до двух месяцев и штрафом, не превышающим 5 000 заиров, либо одной из этих мер наказания (статья 3); повторное нарушение может привести к закрытию заведения на срок не более двух месяцев (статья 4).

29. Что касается ордонанса-закона № 66/342 от 7 июня 1966 года о борьбе с расизмом и племенной рознью, то:

Он наказывает лишением свободы на срок от одного месяца до двух лет и штрафом в размере 50-100 000 заиров или одной из этих мер наказания каждого, кто путем устных или письменных заявлений, жестов, нанесения изображений или ношения

эмблем или любым другим способом открыто проявляет расовую, этническую, племенную или региональную неприязнь или ненависть или кто совершает акт, способный спровоцировать эту неприязнь или ненависть. Если нарушение совершается представителем государственной власти при исполнении им своих обязанностей, то срок заключения составляет не менее шести месяцев, а штраф - не менее 5 000 заиров. Если нарушение привело к дезорганизации государственной власти, серьезным беспорядкам, движению за отделение или мятежу, то виновное лицо наказывается пожизненным тюремным заключением (статья 1).

В соответствии с ордонансом-законом запрещаются и автоматически распускаются племенные объединения политического характера (статья 3). Это касается также кружков, клубов, объединений или группировок, реальные цели, деятельность или действия которых обусловлены стремлением к расовой, этнической, племенной или региональной дискриминации (статья 3).

Наказываются лишением свободы на срок от одного месяца до двух лет и штрафом в размере 500-100 000 заиров или только одной из этих мер наказания (статья 5) лица, которые:

- i) способствуют сохранению кружка, клуба, объединения или группировки, распущенных во исполнение статьи 3 закона;
- ii) каким-либо образом осуществляют или продолжают осуществлять руководство или управление объединением, упомянутым в статье 4.

Каждое лицо, которому в силу исполняемых им обязанностей стало известно о факте, наказуемом в соответствии со статьей 1 или 5, и которое не сообщило о нем судебному органу сразу же, как только ему стало о нем известно, наказывается лишением свободы на срок от 15 дней до одного года и штрафом в размере 250-50 000 заиров или только одной из этих мер наказания.

Если виновное лицо является представителем государственной власти, то срок лишения свободы составляет от шести месяцев до двух лет, а штраф - от 5 000 до 100 000 заиров (статья 6).

30. Как можно констатировать, заирское законодательство, существовавшее еще до принятия Конвенции, полностью соответствует целям ликвидации всех форм дискриминации. Это обстоятельство ставит Заир в первый ряд стран, которые исполнены решимости ликвидировать все формы расовой дискриминации.

31. Заир уже направил тексты вышеупомянутых законов Генеральному секретарю в своей ноте № 132.51/MPZ/A2/030/95 от 26 апреля 1995 года. В приложении к настоящему докладу 1/ содержатся тексты Конституционного акта переходного периода с поправками, декрета № 018 от 8 мая 1995 года и циркуляров № 007 от 27 декабря 1995 года и № 008 от 15 января 1996 года министра юстиции, касающиеся содержания изоляторов типа "амиго" и других следственных изоляторов.

Статья 5

32. В основу общественного порядка в Заире положены идеалы свободы, равенства и справедливости, провозглашенные в главе II Конституции, посвященной основным правам и обязанностям граждан. Выше уже упоминались законы, запрещающие все формы расовой дискриминации. Что касается равенства перед законом, то можно было бы отметить, среди прочего, следующие положения:

- а) Право на равенство перед судом и всеми другими органами, отправляющими правосудие

33. Этот принцип закреплен в статье 11 Конституционного акта переходного периода, в которой говорится следующее:

"Все граждане Заира равны перед законом и имеют право на равную правовую охрану. Ни в какой области, включая образование и доступ к государственной службе, ни один гражданин Заира не может подвергаться дискриминации, будь то на основании закона или акта исполнительной власти, по признаку религии, расовой или этнической принадлежности, пола, места рождения, места проживания или политических убеждений".

Помимо этого законоположения, следует также упомянуть статью 27 вышеназванного акта, которая провозглашает равенство всех граждан Заира перед законом и их равное достоинство и запрещает любой акт, наделяющий привилегиями граждан страны или ограничивающий их права в силу этнического, племенного или регионального происхождения, политических или философских убеждений, религии или пола.

1/ Имеется в архивах Секретариата.

- b) Право на личную безопасность и защиту государства от насилия или телесных повреждений со стороны государственных должностных лиц или любых лиц, групп или учреждений

34. Статья 9 Конституционного акта переходного периода гласит:

"Личность человека священна. Государство обязано обеспечивать уважение и защиту человека.

Любое лицо имеет право на жизнь и физическую неприкосновенность.

Никто не может подвергаться пыткам, а также бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения.

Никто не может быть лишен жизни, кроме как на основании закона и в соответствии с процедурой, предписанной законом".

35. Со времени получения независимости в Заире были отменены телесные наказания.

36. В целях обеспечения уважения личности и жизни человека был принят ряд соответствующих правовых положений в рамках уголовного права. Имеются в виду, в частности, следующие статьи Уголовного кодекса:

- статьи 43-51, в которых содержатся определения и меры наказания за умышленные убийство, нанесение телесных повреждений и насильственные действия. За них предусмотрены различные меры наказания - от тюремного заключения до смертной казни;
- статьи 52-56, в которых содержатся определения и меры наказания за неумышленное убийство, нанесение телесных повреждений и насильственные действия. За них предусмотрено тюремное заключение на срок до двух лет;
- статьи 57-62, которые предусматривают меры наказания, вплоть до смертной казни, за основанные на суевериях ритуалы, связанные с причинением физических страданий и варварские действия;
- статьи 63-66, наказывающие участников дуэли тюремным заключением на срок до пяти лет;
- статьи 62 (2) - 66 (5), которые за неоказание помощи лицу, находящемуся в опасности, предусматривают наказание в виде тюремного заключения на срок до трех лет;

- статьи 156-158, предусматривающие смертную казнь за участие в организованной группе, созданной для нападений на граждан и посягательств на собственность;
- статьи 165-174-бис, устанавливающие ответственность за развратные действия, посягательство на нравственность и изнасилование. Виновные лица могут быть приговорены к смертной казни;
- статья 180, предусматривающая ответственность за любой акт произвола или посягательства на гарантируемые частным лицам свободы и права, санкционированный или совершенный государственным служащим, представителем государственной власти или служащим публичных вооруженных сил.

37. Эти различные положения применимы как к частным лицам, так и к государственным должностным лицам и служащим, для которых их должность является обстоятельством, отягчающим ответственность.

- с) Политические права, в частности право участвовать в выборах - голосовать и выставять свою кандидатуру - на основе всеобщего и равного избирательного права, права принимать участие в управлении страной, равно как и в руководстве государственными делами на любом уровне, а также право равного доступа к государственной службе

38. Статья 6 Конституционного акта гарантирует всеобщее избирательное право. Оно может быть прямым или косвенным. В соответствии с процедурой, установленной законом, в выборах могут участвовать все заирские граждане обоих полов, достигшие 18 лет и обладающие гражданскими и политическими правами.

39. Кроме того, в уже цитировавшейся статье 11 говорится, что ни в какой области, включая доступ к государственной службе, ни один гражданин Заира не может подвергаться дискриминации, будь то на основании закона или акта исполнительной власти, по признаку религии, расовой или этнической принадлежности, пола, места рождения, места проживания или политических убеждений.

40. Эти положения соответствуют избирательному закону № 82/007 от 25 февраля 1982 года, статья 15 которого, кроме того, наделяет каждого гражданина или гражданку Заира, достигших 25-летнего возраста, правом выставять свою кандидатуру и быть избранными на любом уровне. Однако заключенные, лица, помещенные в психиатрическую больницу, лица, лишённые гражданских и политических прав, а также заирцы, проживающие за границей, участия в выборах не принимают (статья 14).

Кроме того, не могут быть избранными лица, лишенные избирательного права (статья 14), и лица, приговоренные к лишению свободы на срок более одного года за общеуголовные преступления.

41. Следует отметить, что переходный период завершится после проведения выборов на всех уровнях и что сейчас разрабатывается новый закон о выборах.

42. Что касается доступа к различным уровням государственной службы, то здесь единственными критериями являются наличие свободной должности, продолжительность работы на нижестоящих должностях и личная компетентность (или заслуги) (статья 66 Положения о персонале государственного аппарата).

Прочие гражданские права, в частности права, перечисленные в подпунктах i-ix пункта d статьи 5 Конституционного акта переходного периода

43. Право на свободу передвижения закреплено в статье 10 Конституционного акта переходного периода, которая гарантирует это право. С другой стороны, статья 13 провозглашает незыблемой свободу человеческой личности.

44. Никто не может быть арестован, кроме как на основании закона и в соответствии с процедурой, предусмотренной законом. Арест, производимый в нарушение этого положения, расценивается как произвольный арест, наказуемый статьей 67 Уголовного кодекса различными мерами наказания - от лишения свободы до смертной казни.

45. Каждое лицо, лишенное свободы в результате ареста или задержания, имеет право:

направить жалобу в суд, который должен незамедлительно вынести решение о законности задержания и распорядиться об освобождении, если задержание незаконно (статья 14 Конституции);

быть незамедлительно информированным на понятном ему языке о мотивах ареста (статья 15);

требовать и получить справедливое возмещение ущерба, понесенного в результате незаконного ареста (статья 15);

получить помощь выбранного им адвоката и давать показания в его присутствии (статья 15);

свободно выбирать место своего жительства в пределах государства (района).

46. Министерские циркуляры № 007 от 27 декабря 1995 года и № 008 от 15 января 1996 года предусматривают организацию еженедельного контроля изоляторов типа "амиго" и других следственных изоляторов и привлечение к дисциплинарной и судебной ответственности за взятие заложников и другие незаконные формы задержания.

47. В соответствии с положениями статьи 26 Конституционного акта каждый гражданин Заира имеет право свободно определять место своего жительства или пребывания на территории Республики и пользоваться в этом месте всеми правами, которые признаются за ним заирским законодательством. Это право может ограничиваться лишь на основании закона и в случаях, определяемых законом.

48. Декретом от 8 августа 1959 года, который практически не применяется в качестве меры защиты общества, устанавливалась обязанность переселяться из некоторых мест или определенного района или постоянно проживать в установленном месте в течение срока, не превышающего одного года. Эти меры назначались судами и трибуналами либо вместо мер наказания за правонарушения, которые находились на их рассмотрении, либо в качестве мер, дополняющих назначенные наказания (статьи 14 и 14 b Уголовного кодекса). Помимо статьи 26, Конституции необходимо также упомянуть уже не раз цитировавшиеся статьи 11 и 27.

49. Что касается права покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну, то статьи 10 и 13 защищают свободу индивидуума и гарантируют свободу передвижения и предпринимательства. В осуществление этих прав лицо, ими обладающее, может покидать территорию Заира. С другой стороны, статья 33 Конституции обязывает государство защищать законные права и интересы заирских граждан, проживающих за границей. Это положение позволяет каждому заирцу покидать национальную территорию и возвращаться в свою страну. Формальности, связанные с предварительным получением вербальной ноты от министерства иностранных дел, только что были отменены. Право возвращаться в свою страну провозглашено также в статье 26, в соответствии с которой ни один гражданин Заира не может быть выдворен за пределы Республики. Согласно этой же статье, ни один гражданин Заира не может быть принужден проживать по политическим причинам вне своего обычного места жительства или в изгнании.

50. Право на гражданство гарантируется статьей 8 вышеупомянутого акта и законом № 87/010 от 1 августа 1987 года, касающимся Кодекса законов о семье. Риск утраты гражданства всегда компенсировался возможностью его восстановления.

51. Право на вступление в брак и на свободный выбор супруга провозглашено в статье 20 Конституционного акта. Оно закреплено также в статье 334 Кодекса законов о семье.

52. Права на владение имуществом, как единолично, так и совместно с другими, гарантируются статьей 22 Конституционного акта переходного периода. Эти права могут быть ограничены лишь на основании закона из соображений всеобщего интереса, но при условии предварительной выплаты справедливого возмещения лицу, права которого были ущемлены.

53. Право наследования, закрепленное также в пункте 4 статьи 20 Конституционного акта, регулируется статьями 755-931 Кодекса законов о семье, в которых речь идет о наследовании и завещании.

54. Право на свободу мысли, совести и религии гарантируется статьей 17 Конституции. Посягательства на это право наказываются двумя годами тюремного заключения в соответствии со статьей 179 Уголовного кодекса независимо от применения уже цитировавшегося законодательного ордонанса № 25/231 от 25 марта 1960 года.

55. Право на свободу убеждений и на свободное выражение их закреплено в статье 18 Конституционного акта.

56. Право на свободу мирных собраний и ассоциаций признается статьей 10 указанного акта.

Экономические, социальные и культурные права

57. В соответствии со статьей 28 Конституционного акта переходного периода труд, рассматриваемый в ней как незыблемое право и обязанность, должен справедливо и достойно вознаграждаться. Каждый гражданин Заира обязан своим трудом вносить вклад в процесс созидания и роста благосостояния народа. В соответствии со статьей 12 Конституции никто не может быть принужден к обязательному труду, за исключением случаев, предусмотренных законом. Поскольку трудовые отношения регулируются контрактом между работодателем и работником, то перед тем, как принимать на себя обязательства, работник должен удостовериться в достойных условиях оплаты его труда. Согласно Кодексу законов о труде, если предприятие вынуждено прибегнуть к увольнениям, то в первую очередь оно должно увольнять работников с наименьшим стажем, при этом со стороны органов государственной власти должна оказываться поддержка (статья 64).

58. В статье 10 Конституции провозглашено право на свободу предпринимательства, ассоциаций и собраний. В статье 28 подтверждается право работника вступать в профсоюз по своему выбору. Тем самым гарантируется профсоюзный плюрализм.

59. Право на жилище не является конституционным правом. Оно установлено статьей 117 Кодекса законов о труде, в соответствии с которой в случае, если постоянный работник, нанятый вне места работы, не имеет средств для аренды жилья, достаточного для него и его семьи, работодатель должен обеспечить ему такое жилье.

60. В статьях 138-143 Кодекса законов о труде регулируются вопросы гигиены и безопасности труда, тогда как в статьях 144-150 содержатся положения о медицинском обслуживании на предприятии. В статье 138 говорится, что любое учреждение должно держаться в постоянной чистоте и иметь такие условия гигиены и безопасности труда, которые исключали бы нанесение ущерба здоровью персонала. Статья 144 обязывает любое предприятие или учреждение иметь службу для оказания санитарно-медицинской помощи работникам. Эти предписания вписываются в общие рамки статьи 29 Конституции, гласящей, что каждый человек имеет право на здоровую окружающую среду. Государство следит за охраной окружающей среды и состоянием здоровья населения.

61. Профессиональное обучение и подготовка являются предметом статей 5, 181 и 182 Кодекса законов о труде. С этой целью 29 июня 1964 года в Заире было создано предприятие, названное Национальным институтом профессиональной подготовки (НИПП). Кроме того, статьями 261-265 Кодекса законов о труде вводится система образования рабочих.

62. Ни одним законом не отрицается право на равное участие в культурной жизни.

f) Право на доступ к любому месту или услугам, предназначенным для общественного пользования, включая транспорт, гостиницы, рестораны, кафе, театры и парки

63. Выше уже упоминались законы, запрещающие дискриминацию в вышеуказанных местах и предусматривающие соответствующие меры наказания.

Статья 6

64. В соответствии со статьей 34 Конституции гражданин иностранного государства пользуется на территории Республики Заир теми же правами и свободами, что и заирские граждане. Из этого следует, что иностранцы, проживающие на территории страны, пользуются защитой от дискриминационных мер и практики на равных условиях с заирцами.

65. С другой стороны, заирская судебная система, как на уровне судостроительства и подсудности, так и на уровне судопроизводства, не проводит никакого различия между гражданами страны (заирцами) и гражданами иностранных государств. Разнообразные существующие правила применяются как к гражданам иностранных государств, так и к заирцам.

66. Мы уже отмечали, что наше уголовное право рассматривает как преступление любую дискриминацию или всякую практику, способную привести к расовой, этнической и прочей дискриминации. Всякое лицо заирского или иностранного гражданства, пострадавшее от дискриминационной практики, может получить от виновного лица возмещение за причиненный ущерб, обратившись с жалобой в суды и трибуналы, независимо от

применения мер уголовного наказания; суды и трибуналы обязаны вынести решение в отношении рассматриваемых ими правонарушений независимо от возмещения убытков по гражданскому делу в связи с совершением этих правонарушений. Более того, если решение дискриминационного характера исходит от органа государственной власти, то потерпевшее лицо может потребовать и добиться отмены его действия с возмещением причиненного ущерба, обратившись с соответствующим ходатайством либо в Апелляционный суд, либо в Верховный суд - в зависимости от того, принято ли это решение районным или центральным органом власти.

67. Принцип независимости судебных органов не позволяет другим органам государственной власти вмешиваться в судопроизводство и влиять каким-либо образом на выносимые судом решения.

Статья 7

68. В соответствии со статьей 35 Конституции государство обязано обеспечивать распространение и преподавание Всеобщей декларации прав человека, Африканской хартии прав человека и народов, а также всех должным образом ратифицированных международных договоров в области прав человека.

69. Оно обязано включать вопросы прав человека во все школьные программы, а также в программы подготовки военнослужащих и сотрудников служб безопасности. Независимо от этого положения, в университетских программах изучения права предусматривается преподавание конституционных прав и прав человека. Принципы прав человека преподаются в армейских училищах, а также в школах жандармерии и гражданской гвардии.
